

「限聚令」禁8人抬轎 小店生意大跌盼疫情過去

長洲「失色」送神「取消」



原定昨早舉行的送神儀式，也因不能多於4人抬轎而在舉行前臨時決定取消。香港文匯報記者 攝

昨日是一連4天長假的首日，以往一年一度的長洲太平清醮盛事卻未再現，往年當天擠得水洩不通的長洲街頭，昨日卻因新型冠狀病毒疫情及受「限聚令」影響，氣氛迥異。太平清醮最受注目的會景飄色巡遊及搶包山比賽，今年早已宣佈停辦，就連原定昨早舉行的傳統8人抬轎送神儀式，也因不能多於4人抬轎而在舉行前臨時決定取消，不少長洲居民大嘆失色兼欠缺氣氛；而當地食肆、經營度假屋生意、售賣平安包及各類雜貨的小店亦銷情大跌，店主只望疫情盡快過去。

香港文匯報記者 聶曉輝、繆健詩



疫情中，限聚令未取消下，長洲太平清醮小規模進行。香港文匯報記者 攝

雖然明知今年沒有飄色巡遊及搶包山比賽，但仍有不少市民趁長假首日到長洲，尤其中午過後，人流增加，但因今年太平清醮沒有飄色巡遊等活動，因此整體人數明顯不及往年。新渡輪表示，截至昨日下午5時，往返中環及長洲的人次較去年同期減少42%。

香港文匯報記者昨日在長洲島上所見，不少群組是多於4人結伴前往，部分更聚集一起，未見明顯分開。警方則加派人手在長洲巡邏，警務處處長鄧炳強昨日亦特別到場巡視。

居民失望：咁多年都未試過取消

原定昨早10時舉行的送神儀式，也在開始前不久決定臨時取消。長洲太平清醮值理會主席翁志明表示，雖然一直就該項儀式安排與警方溝通，但抬神明儀式始終需要8個人，故在為免違反「限聚令」下，無奈決定取消，「咁多年都未試過取消，可能是天意。」他坦言，今年的太平清醮「包山縮水、無得派包、亦無戲做」，非常失色，自己作為主席亦感到失望與不快，但所有祭祀儀式仍

會繼續按傳統進行，冀能為島上居民祈求平安與健康，瘟疫早日消散。

製作飄色已20年的原居民李先生接受香港文匯報訪問時表示，疫情令飄色巡遊等傳統習俗被迫取消，他「個心好唔舒服」，但理解有需要作出限制，亦認為政府的防疫措施有一定成效。年少時曾擔任「色色」扮演穆桂英、現已為大學生的李小姐，亦對本報指出，對今年送神儀式也取消感到意外和失望，感覺是「搞咗一半唔搞一半」。

疫情下長洲絕大部分經濟活動均大受影響，多家食肆受餐椅須相距1.5米及每枱不可多於4人限制，加上遊人大減，令生意額大跌。其中海鮮店店主江先生便對香港文匯報記者表示，今年的生意下挫了30%，至昨日下午才見起色。另一家海鮮店店主黎小姐更指生意大跌逾50%，食材成本卻上升。

在長洲經營了40年的康蘭餅店，今年繼續有售賣平安包，但數量明顯減少。在店內幫手的李先生表示，受疫情影響，內地及外國旅客幾近絕跡，主要是做當地居民生意，而今年製作的平安包數量亦由往年的60擔大幅減至40擔，即少了足足8,000個，同時預計生意額下跌40%，但由於太平清醮買包已成本地居民的「指定動作」，有信心可以賣清。

度假屋佛誕前「零租客」

度假屋生意亦十分慘淡，經營多年的叢太表示，出租率只有正常的30%，佛誕前夕更是「零租客」，昨日生意稍有好轉，但仍「填唔到」租金支出，加上疫情關係，要加重成本為度假屋全面消毒，「二人度假屋租600元，但清潔費可能已要過百元，你話賺得幾多？」

數月前於島上開業售賣衣服、飾物與紀念品的黃先生，亦對首次做老闆卻面對疫情大嘆無奈，但指生意額仍勉強可應付開支，亦未有打擊他的創業信心。



鄧炳強昨早到長洲視察。香港文匯報記者 攝

巡遊取消不封路 租單車「逆市」賺錢

長洲太平清醮在新冠病毒疫情這個天災的影響下，較以往大為失色，島上店舖亦少了一個每年最賺錢的生意機會。不過，疫情反而令島上一些特殊行業成為「逆市奇葩」，在當地經營單車出租生意的王先生接受香港文匯報訪問時指出，過往每年太平清醮，島上需要因應飄色巡遊等活動要採取封路措施，他亦索性關門停業，今年卻因所有活動也取消，反而能夠繼續營業，且昨日的生意理想。

本身也是長洲居民的王先生坦言，無人願意見到太平清醮這項年度盛事受影響，並多次強調只是特殊情況才令租單車生意逆市向好。他又指出，去年社會事件衝擊期間，市區交通大停頓，也沒有人敢到長洲，因為「害怕返回市區無車返屋企」，至今年初則又出現冠狀病毒，長洲旅客的人流亦因而未有明顯起色，至近日出現「零確診」後，才多了不少家庭或友儕相約到訪長洲，並會特意租單車環島遊，令其生意明顯好轉。



經營單車出租店因為所有活動取消，反而能夠繼續營業，且生意理想。香港文匯報記者 攝

佛聯會網上「浴佛」慶佛誕

香港文匯報訊（記者 子京）香港佛教聯合會昨日在佛聯會文化中心舉行「慶祝佛曆二五六四（2020）佛誕節吉祥大會」（浴佛大典）。鑑於疫情和「限聚令」生效，大會今年改為網上直播浴佛大典，與信眾同沐佛恩，企盼疫情不再，福澤香江，世界祥和。

佛誕是佛教界最重要的節日之一，佛聯會以往每年都會在紅館舉辦一連3天的慶祝活動。但受疫情影響，大會今年取消了在紅館舉辦的各項慶祝活動，首次改以網上直播包括浴佛大典及為期3

天的5場佛學講座。今年佛誕，信眾雖未能親身前往各大寺院道場浴佛，仍可透過「網上浴佛」，以香湯和鮮花灌沐太子佛像，並隨著念誦「浴佛偈」，洗滌心靈。浴佛大典簡單莊嚴殊勝，由佛聯會會長寬運法師等董事會法師和居士代表主持儀式，會場響起國歌及佛贊歌，大家肅立、雙手合十，並向釋迦牟尼佛像行三問訊禮。寬運法師致辭指，香港受到中美貿易戰、社會運動及疫情影響，社會不寧，人心受到嚴重困擾。藉着這個佛光普照、恩澤人天的日子，希望大眾以佛法洗滌內心，去除困境帶來的恐懼，以智慧解決困難。他表示，在困境中，市民會感到無助、恐懼和怨恨。但恐懼只是內心感受，希望市民要明白「無常」的道理，以正知正見去面對，並以智慧去消除；又指「因果不虛」，憤怒和任性所做出的事情，必會遭遇惡果，呼籲市民多行善布施，幫助和關懷他人。他亦感謝醫護人員、清潔工人、義工、執法部門在疫情期間出來服務市民。執行副會長何德心指，現時面對社會大氣候，需撥開迷霧，探索心靈良方，

熱點 遊人有心理準備 盼了解傳統習俗

馬先生：每年都會到長洲看太平清醮，今年也是一家四口到場，已特別提早一天到島上租度假屋，準備（昨日）佛誕日一早觀賞慶典。雖然送神儀式臨時取消，但我早已有心理準備，沒有太大失望。今年人流雖明顯減少，但島上氣氛未有失色，且希望能讓因為疫情而未有出門的子女「出嚟開心下」，亦趁機多了解一下長洲居民的傳統習俗。

伍太太：一家三口（昨日）早上7時便坐船入長洲感受氣氛，其實我們從未參與過太平清醮活動，今年正正是因為知道取消了搶包山及飄色活動，不會如以往般擠迫，才首次帶4歲兒子同往，順道買平安包。過去一段抗疫日子我們基本上也是留在家中，連公園也沒有去，如今疫情稍稍舒緩，當出來透透氣，但會做足清潔等防疫措施，且人流比我想像中少，不太擔心會感染。

楊小姐（左）：得知佛誕日長洲會有大型慶典，專程與朋友首次踏足長洲，對於不少活動都因疫情而取消都感到有點失望，但我理解，就當是與朋友在島上到處逛逛，以及一嚐平安包的滋味。

香港文匯報記者 繆健詩、聶曉輝 圖：香港文匯報記者

佛聯會舉行浴佛大典，寬運會長以香湯和鮮花灌沐太子佛像。香港文匯報記者 攝

盼疫情不再，福澤香江，世界祥和。浴佛大典後，佛聯會舉辦網上直播的首場講座《覺者的啟示》，由寬運法師和楊勵居士擔任講者，分享佛教智慧及如何達至生活化。

香港文匯報記者 繆健詩、聶曉輝 圖：香港文匯報記者

香港文匯報記者 攝

香港文匯報記者 攝

香港文匯報記者 攝



長洲飄色巡遊及搶包山比賽，今年早已宣佈停辦。圖為包山展示品。香港文匯報記者 攝



長洲康蘭餅店今年繼續有賣平安包，但李先生指數量明顯減少。香港文匯報記者 攝



因今年太平清醮沒有飄色巡遊等活動，因此長洲整體人數明顯不及往年。香港文匯報記者 攝



長洲當地小店銷情大跌。香港文匯報記者 攝